

JADRAN LAGUNA d.o.o.

Gradac, Jadranska 16

BROJ:

50/14

DATUM:

02.05 - 20 14

JADRAN LAGUNA d.o.o., Jadranska 16.
Gradac (u daljnjem tekstu: zajmodavac),
zastupano od strane Vlado Pejković, član uprave
(direktor)

JADRAN LAGUNA d.o.o., Jadranska 16 ,
Gradac (hereinafter: the Lender), represented by
Vlado Pejković, managing director

and

i

CIRUS d.o.o., Bana Jelačića 17, Primošten, (u
daljnjem tekstu: zajmoprimac), zastupano od strane
Nenad Pavasović, član uprave (direktor)

CIRUS d.o.o., Bana Jelačića 17, Primošten
(hereinafter: the Borrower), represented by Nenad
Pavasović managing director

sklopili su dana 16.04.2014. godine

concluded on 16.04.2014

UGOVOR O ZAJMU

LOAN CONTRACT

Svota zajma

Amount of the loan

Članak 1.

Article 1.

Ovim ugovorom zajmodavac se obvezuje odobriti
zajam zajmoprimcu i to.

With this contract the Lender undertakes to approve
a loan to the Borrower, as follows:

- svota zajma 50.000,00 kn
- dan plasiranja sredstava 16.04.2014.
- dan povrata 15.04.2014.

- amount of the loan 50.000,00 kn
- day of cash placement 16.04.2014
- day of refund 15.04.2014.

Kamate i porez na zajam

Interest rates and loan tax

Članak 2.

Article 2.

Zajmodavac odobrava zajmoprimcu zajam s
kamatom od 7% godišnje. Kamata se obračunava
linearnom metodom. Na kamatu se obračunava
PDV.

The Lender approves to the Borrower a loan with
7% interest rate annually. Interest rate is calculated
by linear method. VAT is calculated on the interest
rate.

Zajmodavac/Lender

Zajmoprimac/Borrower

JADRAN LAGUNA d.o.o.
Gradac, Jadranska 16

CIRUS d.o.o.
za uslužne djelatnosti
PRIMOŠTEN

JADRAN LAGUNA D.O.O. Gradac, Jadranska 16, OIB:56976586879 zastupano po direktoru Vlado Pejković, kao zajmodavac s jedne strane (dalje: Zajmodavac)

CIRUS D.O.O. Primošten, Bana Jelačića 17, OIB:44620978825, zastupano po direktoru Nenad Pavašević, kao zajmoprimac s druge strane (dalje: zajmoprimac)

Zaključili su dana 01. Siječnja 2019. godine sljedeći

UGOVOR O REPROGRAMU KRATKOROČNOG ZAJMA

Članak 1.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da ukupan saldo danih zajmova između Zajmodavca i Zajmoprimca na dan 01.01.2019. iznosi 50.000,00 kn, sve sukladno konto kartici koja čini Prilog 1. ovom ugovoru.

Ugovorne strane nadalje utvrđuju da žele reprogramirati predmetni zajam na način da se prolongira rok dospijeca, a sve na način određen ovim ugovorom.

Članak 2.

Ovim ugovorom utvrđuje se da dug zajmoprimca na dan zaključenja ovog Ugovora iznosi 50.000,00 kn.

Ovom Ugovorom reprogramira se rok povrata zajma na način da se kao datum povrata utvrđuje dan 31.12.2019.

Članak 3.

Na zajam se obračunava ugovorna kamata od 3,96%, koja se obračunava linearnom metodom.

Kamate su oslobođene plaćanja PDV na osnovu čl. 40, točka 1b. Zakona o PDV."

Članak 4.

Stupanjem na snagu ovog Ugovora o reprogramu prestaju važiti svi ugovori o zajmu zaključeni između ugovornih strana iz ranijih godina.

Članak 5.

Ovaj ugovor sklopljen je u dva primjerka od kojih svaka strana zadržava po jedan primjerak.

Jadran Laguna d.o.o.

Cirus d.o.o.

JADRAN LAGUNA d.o.o.
Gradac, Jadranska 16


CIRUS d.o.o.
za uslužne djelatnosti
PRIMOŠTEN

Vlado Pejko
01.01.2019.

JADRAN LAGUNA D.O.O. Gradac, Jadranska 16, OIB:56978586879 zastupano po direktoru Vlado Pejković, kao zajmodavac s jedne strane (dalje: Zajmodavac)

CIRUS D.O.O. Primošten, Bana Jelačića 17, OIB:44620978825, zastupano po direktoru Nenad Pavasović, kao zajmoprimac s druge strane (dalje: zajmoprimac)

Zaključili su dana 01. Siječnja 2020. godine sljedeći

UGOVOR O REPROGRAMU KRATKOROČNOG ZAJMA

Članak 1.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da ukupan saldo danih zajmova između Zajmodavca i Zajmoprimca na dan 01.01.2020. iznosi 50.000,00 kn, sve sukladno kontu kartici koja čini Prilog 1. ovom ugovoru.

Ugovorne strane nadalje utvrđuju da žele reprogramirati predmetni zajam na način da se prolongira rok dospeljeća, a sve na način određen ovim ugovorom.

Članak 2.

Ovim ugovorom utvrđuje se da dug zajmoprimca na dan zaključenja ovog Ugovora iznosi 50.000,00 kn.

Ovom Ugovorom reprogramira se rok povrata zajma na način da se kao datum povrata utvrđuje dan 31.12.2020.

Članak 3.

Na zajam se obračunava ugovorna kamata od 3,42%, koja se obračunava linearnom metodom.

Kamate su oslobođene plaćanja PDV na osnovu čl. 40, točka 1b. Zakona o PDV."

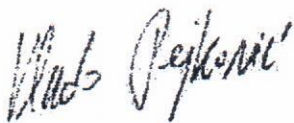
Članak 4.

Stupanjem na snagu ovog Ugovora o reprogramu prestaju važiti svi ugovori o zajmu zaključeni između ugovornih strana iz ranijih godina.

Članak 5.

Ovaj ugovor sklopljen je u dva primjerka od kojih svaka strana zadržava po jedan primjerak.

Jadran Laguna d.o.o.



JADRAN LAGUNA d.o.o.
Gradac, Jadranska 16

Cirus d.o.o.



CIRUS d.o.o.
za uslužne djelatnosti
PRIMOŠTEN